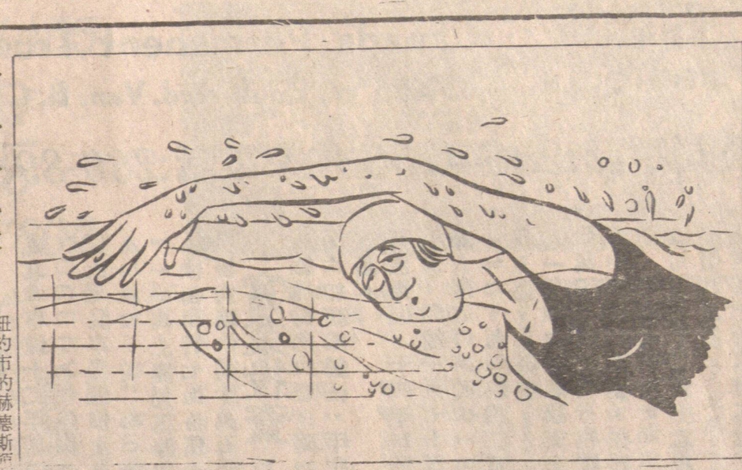
波頓婚姻又傳觸礁
與太太隔別已六個星期
發言人否認夫妻有裂痕



【倫敦電訊】英一男星李察波頓與美艷的前模特兒蘇珊肯特，據說他們的六年婚姻已告觸礁。

李察波頓在奧國維也納，拍一部描寫作曲家李察華納生平的電視片集，卅三歲的蘇珊，與他相隔萬里，在墨西哥他們的住所。

他們已不在一起六個星期，但是李察波頓的發言人華麗莉，否認波頓夫妻有婚姻裂痕。她說：「一切無事，他們每晚在電話上細談數小時。這類的故事以前也有提起，并無其事。」

傳說李察波頓夫婦有婚姻裂痕，是在一份報紙的專欄刊出，標題是「蘇珊與李察波頓，是否超過僅是相隔一個海洋？」

女人長氣袋
游泳三天餘

紐約市的赫德斯柳夫人曾在一九三一年在一個游泳池裡作緩慢的游泳達八十七小時廿七分（三天十五小時零廿七分），創世界女子最長時間的游泳紀錄，至今仍然保持並列入「世界之最」的紀錄冊裡。

印度雪崩
死卅六人

【路透社新德里十四日電】印度信托新聞社今日報導稱，印度北部被寒冷侵襲，發生山雪及山泥傾瀉，卅六人死亡。

該新聞社，上週在占姆穆，及喀什米爾省卅一人死亡，多數是山泥崩潰死亡的。

新加坡銀行設秘密戶口
貨幣局認為不適合
對目前經濟無多大好處

【路透社新加坡十五日電】新加坡的銀行關於提供秘密、數字戶口給客戶的計劃建議，新加坡貨幣局認為不合適，至少是目前不適，因為可能涉及政治經濟上的問題。新加坡貨幣局最近數月一直研究上述建議，外界猜測新加坡銀行界可能推出上述服務，與瑞士一樣。去年年尾，新加坡貨幣局官員與瑞士銀行一批負責人會談，完全是為了瞭解情況。新加坡貨幣局一官員稱：上述建議至少在目前對經濟無多大好處，印尼馬來西亞就不會歡迎新加坡的銀行提供上述秘密戶口。

摔角茅招　日本摔角手猪木藤成在墨西哥市與墨國好手布奢對打，全場爆棚（見上圖），比賽中猪木（下圖右）出茅招用一隻小叉襲擊對手，使布奢猝然難防只好跳下台躲避。（合衆社傳真圖片）

波姬小絲　主持美國流行電視節目「今宵」的尊尼卡遜和玉女波姬小絲討論小絲玩偶——出示枱上。該年輕影星說，該玩偶大部根據她的照片製成。

宣傳怪招

東京五間大學的學生，最近組織一個日本酒研究會，但要籌備經費，於是由學生公開演唱向各方募捐，他們的宣傳十分特式，在頭上插上一把白扇，上面寫明「東京五大學日本酒研究會」字樣。

比利時公路大霧
百餘汽車連環撞
現場恍似垃圾崗

（比利時安特衛普電）比利時安特衛普以東兩條公路由於被大霧籠罩，於週五發生一百五十八輛汽車連環相撞意外，最少有五人重傷需留醫。警方發言人稱，在大霧消散後，E三號和E三十九號公路形同「一處大垃圾崗」，在大霧籠罩下，有些地方的視野不足五公尺（約十五英尺）。

打一次電話
八十萬港元

【倫敦電訊】前天一個廿多歲女子在倫敦滑鐵盧火車站打電話，她皮包裡裝滿面額五十英鎊與廿英鎊的現金共七萬英鎊（值七十七萬港元），結果被扒手地皮的。這人約是世界上最貴的一次電話收費，扒手可算中彩。這筆錢是要買

陳憲明
STEPHEN CHEN, B.S.
電話：325-6075
公司：437-9431
UNITED REALTY LTD.
2443 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. V5R 5G8

▲域多利夾五十一街上下可分租，價平。
▲本拿比，堅固舊屋，兩房一廳，土庫完成可出租，地大，交通方便。
▲雲東三房一廳，幽靜住宅區，地大，土庫完成。
▲本拿比并屋地連實用舊屋，業主急賣，價錢相宜。
▲MISSION商業樓宇，五年新，舖位相文及寫字樓，歡迎詢問。
▲舒適舊式屋，東廿七迫細街，六萬五，勿失良機。
▲西區OAKRIDGE，高尚住宅，交通方便，近好學校，華麗客廳，建築上乘，土庫完成，歡迎參觀。

請用英語電
Manuel Chanyan
THE PERMANENT
Office 266-4155
Residence 263-4374
PLEASE USE ENGLISH

投資好機會
▲三間孖屋位於列治文，價由二十四萬九千起
▲2883 W 29 AVE溫哥華，四睡房，九年新，價錢相宜，二十二萬九千。
▲151111 SPENSER COURT SURREY新屋三睡房，複層式，二個半浴室，雙車房，十二萬九千。
▲IGA超級市場，地點最好，生意超過一百萬。
▲北溫哥華十組柏文保養好近水上巴士。

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052
鵝鴨名菜
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金猪
逢星期一休息
本公司最近自置設備一流新工場，特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨干腸，油王臘鷄，鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。歡迎僑胞駕臨選購。

TELL - A - FRIEND
Moving and Deliving
友誼搬運公司
英語電話：437-6482
十九尺及十六尺最好馬力搬運車。
每小時收費29元5角人力，用具及保險費在內。
服務週到，保證滿意。

加華實業燕梳公司
CATHAY PACIFC REALTY & INSURANCE CO
電話：三二四一一零三四
5052 VICTORIA Dr Van B. C.

電話：224-7828 EVA YU 余綺華

電話：325-2177 JOHN TOM 譚銑誠
Dominic Lau 劉偉光 324-3839

電話：872-7076 Wayne Tong 唐大維

電話：298-8646 Cynthia Jung 鄭翠杏

電話：254-7520 253-1835 苗英立 Philip Wong

電話：261-2832 ADELINA KO 高太
David Zee 684-6653

電話：733-9002 談圓圓

電話 430-1076 Dick Leung 梁國峯

Jannie Kwan 關美珍

▲商業與生意：（一）旺區商業樓兩間：第一間有兩舖位，四組辦公廳，另有完成土庫。第二間有三個舖位，及五組辦公廳，全部租滿，有批。
（二）列治文三街中式餐館，有酒牌，座位一百二十個，裝飾華麗，用具齊全。
（三）果店，每日生意四百至五百元，用具新而齊備，有長批。
▲房屋：（四）本你備有三睡房住屋，另土庫兩睡房，廚及一廁完成，地大業主急賣。
（五）域多利近十五街孖屋地，三睡房土庫完成，保養好，可自住或出租，十一萬餘，抵買。
以上請問譚銑誠　電話：三二五－二一七七

▲商業柏文樓，位於GRANVILLE夾西百老匯旺區，四層高十三組柏文樓下舖位，全部租滿，地大四十呎乘百二十呎，現收入每年五萬九千元。裝修改建後應收入有十八萬多，開價一百一十萬元。
▲禮品店出讓，位於緬街近二十五街，全部裝修一流，生意旺有好批，租金平，業主離埠急讓。開價三萬九千元，另點貨。
▲六睡房大屋，東區六十街近乃街，地大三十三乘百一十六呎，正層四睡房土庫完成兩房一廳，有低息按揭，可按供，開價十一萬九千。
▲五年新洋房，位於乃磨街夾三十五街地大四十四呎乘八十六呎，建築一流，冷氣裝備，熱水暖氣，千三呎多實用面積，土庫有遊戲室，有陽台及雙車房花園園牆美觀實用。開價十八萬五千元。
以上請與高太接洽。

加華燕梳專營
房屋商業樓，柏文，物業保險燕梳與及各項生意保險，保費特平，服務週到。
▲代理政府I.C.B.C.汽車保險辦理買賣汽車轉名更換牌照申領新牌照，轉換汽車保險各項手續。
★公司附近泊車方便，並有華籍職員，能為閣下解答一切有關購買各項燕梳應知事項。
請與關美珍 JENNIE KWAN 或高太洽商

商業樓
▲W. BROADWAY七十五尺地，收入八萬一。開價一百三十萬。
▲全W. BOADWAY最旺區，五十尺地，開價八十七萬。
▲ROBSON ST 全埠最旺區，三十三呎地，開價六十二萬五。
▲列治文第三號路，四畝半地及商業樓，收入三十萬，有低息十四厘按揭二百萬。開價三百五十萬。
▲十三SUITE西區柏本KERRISDALE，開價八十五萬。75×120地好MORTGAGE。
以上請與梁國峯洽

唐人街靚屋
三房靚屋，全部翻新，地點方便，唐人埠住宅區小單邊開價九萬八。請電加華地產唐大維：三二四－一〇三四或住家：八七二－七〇七六。